

**PORADNÝ VÝBOR  
PRE SPRÁVANIE POSLANCOV  
VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2016**

## **PREDSLOV**

Poradný výbor pre správanie poslancov uverejňuje výročnú správu o svojich činnostiach podľa článku 7 ods. 6 kódexu správania poslancov Európskeho parlamentu v oblasti finančných záujmov a konfliktov záujmov (príloha I k rokovaciemu poriadku Európskeho parlamentu).

Táto výročná správa sa týka činnosti poradného výboru od 1. do 31. decembra 2016 a výbor ju prijal 7. februára 2017.

## **Obsah**

### **1. Súvislosti**

### **2. Poradný výbor pre správanie poslancov**

2.1 Zloženie

2.2 Predsedníctvo

2.3 Schôdze v roku 2016

2.4 Služobné cesty

2.5 Práca vykonaná v priebehu roka

### **3. Činnosti súvisiace s kódexom správania**

3.1 Postup monitorovania vyhlásení poslancov o finančných záujmoch

3.2 Predkladanie a aktualizácia vyhlásení poslancov o finančných záujmoch

### **4. Administratíva**

## Zhrnutie

Táto správa sa týka činnosti poradného výboru pre správanie poslancov v období od 1. do 31. decembra 2016.

V tomto roku bol zaznamenaný značný nárast počtu žiadostí predsedu o vypracovanie stanoviska výboru. Výbor bol požiadaný, aby preskúmal osem prípadov možného porušenia kódexu správania, ktoré sa celkovo týkali jedenástich poslancov, pričom v roku 2015 ich bolo päť. Výbor okrem toho dostal žiadosť o výklad kódexu správania, ktorú podal priamo predseda. Výbor tak obohacoval svoju judikatúru počas celého roka.

Tak ako v minulosti sa poradný výbor takisto snažil poskytovať optimálne služby pre poslancov, a zároveň zabezpečiť, aby sa ustanovenia kódexu dôsledne dodržiavali a aby administratívne zaťaženie bolo čo najnižšie. Na tento účel sa výbor snažil predovšetkým zvyšovať informovanosť o kódexe správania. Je potrebné zdôrazniť, že výbor rozšíril medzinárodný rozmer svojej činnosti zvyšovaním informovanosti o ciele a zabezpečení, aby osvedčené postupy Európskeho parlamentu v oblasti etiky a transparentnosti boli známejšie a uznávanejšie mimo inštitúcie.

Okrem toho príslušný administratívny útvar (oddelenie pre administratívu poslancov v rámci GR pre Predsedníctvo, ktoré plní funkciu sekretariátu poradného výboru) naďalej vykonáva celkovú kontrolu hodnovernosti všetkých vyhlásení poslancov o finančných záujmoch, a to v súlade s článkom 9 vykonávacích opatrení pre kódex správania poslancov.

V priebehu roka výbor dostal 16 nových vyhlásení poskytnutých novými poslancami a 55 poslancov predložilo 72 zmenených vyhlásení v rámci všeobecnej povinnosti aktualizácie, ktorá sa týka všetkých poslancov. Tieto opravené vyhlásenia obsahovali celkovo 122 zmien, čo znamená, že v niektorých prípadoch sa v jednej aktualizácii urobilo viac zmien.

# 1 SÚVISLOSTI

Kódex správania poslancov Európskeho parlamentu v oblasti finančných záujmov a konfliktov záujmov (ale len kódex správania) nadobudol účinnosť 1. januára 2012.

Kódex správania stanovil niekoľko hlavných zásad, ktoré musia poslanci dodržiavať pri výkone poslaneckých povinností, medzi ktorými sa v prvom rade nachádzajú neustrannosť, poctivosť, transparentnosť, svedomosť, ústnosť, zodpovednosť a úcta voči i reputácii inštitúcie.

Okrem toho kódex správania prináša po prvý raz jasné vymedzenie pojmu konflikt záujmov, ako aj pokyny, ktoré musia poslanci povinne dodržiavať v prípade, ak existuje takýto konflikt záujmov, či už skutočný alebo potenciálny, t. j. ak ho môže verejnej mienky vnímať ako taký.

Kódex správania stanovuje aj obmedzenia týkajúce sa podmienok, za ktorých majú bývalí poslanci právo vykonávať činnosti v oblasti *lobingu* alebo zastupovania.

Kódex správania predovšetkým zavádza podrobné vyhlásenie o finančných záujmoch, ktoré všetci poslanci musia na vlastnú zodpovednosť predložiť pred skončením prvej schôdze, ktorá nasleduje po ich vstupe do Európskeho parlamentu, alebo v prípade poslancov, ktorí nastúpia do funkcie počas volebného obdobia, do tridsiatich dní od ich príchodu do Parlamentu. Okrem toho musia poslanci toto vyhlásenie zmeniť do tridsiatich dní od akejkoľvek zmeny, ktorá má vplyv na ich osobnú situáciu.

Tieto ohlasovacie povinnosti boli doplnené na základe vykonávacích opatrení pre kódex správania, ktoré nadobudli účinnosť 1. júla 2013. Podľa týchto vykonávacích opatrení sú poslanci takisto povinní bez zbytočného odkladu oznámiť podujatia, na ktorých sa zúčastnia v prípade, keď im cestovné náklady, výdavky na ubytovanie alebo pobyt boli uhradené treťou stranou alebo im priamo platila tretia strana. Navyše majú povinnosť oznamovať a predložiť administratívne všetky dary, ktoré dostanú pri oficiálnom zastupovaní Parlamentu.

Všetky uvedené ohlasovacie povinnosti odrážajú prísne požiadavky Parlamentu v oblasti parlamentnej etiky a transparentnosti. Všetky vyhlásenia o finančných záujmoch, vyhlásenia o úasti na podujatiach organizovaných tretími stranami, ako aj evidencia oficiálnych darov sú ľahko dostupné online na internetovej stránke Európskeho parlamentu.

Ak poslanec poruší kódex správania alebo jeho vykonávacie opatrenia, vystavuje sa riziku uloženia sankcie *in fine* predsedom. Predmetná sankcia sa oznámi v pléne a takisto v záujme transparentnosti sa uverejní na internetovej stránke Parlamentu.

## 2 PORADNÝ VÝBOR PRE SPRÁVANIE POSLANCOV

## 2.1 Zloženie

Poradný výbor pre správanie poslancov (alež len „poradný výbor“) bol zriadený na základe článku 7 ods. 1 kódexu správania.

Jeho zloženie upravuje článok 7 ods. 2 a 3 kódexu správania. Poradný výbor má päť stálych členov, ktorých vymenuje predseda na začiatku svojho funkčného obdobia spomedzi členov predsedníctiev a koordinátorov Výboru pre ústavné veci a Výboru pre právne veci, pričom zohľadní skúsenosti poslancov a politickú vyváženosť.

Stáli členovia výboru, ktorých funkčné obdobie končí 16. januára 2017, sú títo:

- pani Danuta Maria HÜBNER (PPE, Poľsko);
- Pani Mady DELVAUX (S&D, Luxemburg);
- pán Sajjad KARIM (ECR, Spojené kráľovstvo);
- pán Jean-Marie CAVADA (ALDE, Francúzsko); a
- pán Jiří MAŠTÁLKA (GUE, Česká republika);

Predseda vymenuje na začiatku svojho funkčného obdobia aj jedného náhradného člena za každú politickú skupinu, ktorá nie je zastúpená medzi stálymi členmi poradného výboru.

Náhradní členovia výboru, ktorých funkčné obdobie končí 16. januára 2017, sú títo:

- pani Heidi HAUTALA (Verts/ALE, Fínsko);
- pani Laura FERRARA (EFDD, Taliansko). a
- pán Gerolf ANNEMANS (ENF, Belgicko).

## 2.2 Predsedníctvo

Podľa článku 7 ods. 2 druhého pododseku kódexu správania každý stály člen poradného výboru vykonáva rotujúce predsedníctvo počas šiestich mesiacov. Okrem toho v súlade s článkom 3 rokovacieho poriadku výboru sa táto rotácia v zásade uskutočňuje v zostupnom poradí podľa veľkosti politických skupín, ku ktorým patria jeho členovia. Predsedníctva sa postupne v priebehu uplynulého roka a pri zohľadnení rotácie predsedníctva v predchádzajúcom roku ujala pani DELVAUX (do februára), následne pán Cavada (od marca do augusta). Pán Maštálka sa vzdal tejto funkcie v septembri a keďže pani HÜBNEROVÁ sa v tomto prípade nemohla ujať funkcie, pani DELVAUXOVÁ sa opäť ujala funkcie od októbra do decembra.

## 2.3 Schôdze v roku 2016

Poradný výbor sa v roku 2016 zišiel osemkrát.

### **Kalendár schôdzí poradného výboru v roku 2016**

utorok 26. januára  
utorok 16. februára  
utorok 15. marca  
utorok 24. mája  
utorok 12. júla  
streda 12. októbra<sup>1</sup>  
pondelok 24. októbra<sup>2</sup>  
utorok 6. decembra

## **2.4 Služobné cesty**

Poradný výbor má dvojakú úlohu:

- Po prvé, v súlade s článkom 7 ods. 4 prvým pododsekom kódexu správania dáva výbor dôverne a do tridsiatich kalendárnych dní každému poslancovi, ktorý o to požiada, usmernenia o výklade a uplatnení ustanovení tohto kódexu. Poslanec, ktorý poslal takúto žiadosť, je potom oprávnený odvolať sa na usmernenia, ktoré poskytol výbor, o je cennou zárukou právnej istoty.
- Po druhé, podľa článku 7 ods. 4 druhého pododseku a článku 8 kódexu správania poradný výbor na žiadosť predsedu posudzuje prípadné porušenia kódexu a na základe svojich záverov vypracuje pre predsedu odporúčanie týkajúce sa možného rozhodnutia. Ak vzhľadom na toto odporúčanie predseda dospeje k záveru, že príslušný poslanec skutočne neporušil kódex správania, po vypočutí tohto poslanca prijme odôvodnené rozhodnutie, v ktorom môže stanoviť sankciu, ktorá sa uverejní na internetovej stránke Parlamentu po zvyšok volebného obdobia.

## **2.5 Práca vykonaná v priebehu roka**

### **2.5(i) Prípadné porušenia kódexu správania**

V roku 2016 predseda osemkrát (päťkrát v predchádzajúcom roku) predložil poradnému výboru prípady možných porušení kódexu správania, ktoré sa celkovo týkali jedenástich poslancov.

---

<sup>1</sup> Z praktických organizačných dôvodov sa schôdza pôvodne plánovaná na 18. októbra presunula na 12. októbra.

<sup>2</sup> Táto mimoriadna schôdza, ktorá sa neuvádza v pôvodnom harmonograme, sa uskutočnila v Štrasburgu v dôsledku pracovných potrieb výboru.

Jedna z týchto žiadostí o vypracovanie stanoviska sa týkala troch poslancov, ktorí cestovali do tretej krajiny a po návrate nepodali hlásenie o úasti na podujatí, ktoré bolo financované treťou stranou. Výbor konštatoval, že všetky výdavky spojené s cestou boli hrazené z politickej skupiny, a dospel k záveru, že poslanci sú oslobodení od povinnosti hlásiť svoju cestu v súlade s výnimkou pod a lánku 6 ods. 2 štvrtého pododseku vykonávacích opatrení pre kódex správania a že teda pri tejto príležitosti nedošlo k žiadnemu porušeniu kódexu.

Štyri žiadosti sa týkali poslancov, ktorí tiež navštívili tretie krajiny a následne opomenuli predložiť vyhlásenie o úasti na podujatiach organizovaných tretími stranami, hoci boli povinní tak urobiť na základe lánku 6 vykonávacích opatrení pre kódex správania, pretože ich cestovné náklady, výdavky na ubytovanie alebo pobyt boli hrazené orgánmi z krajín mimo EÚ. V tejto súvislosti poradný výbor najskôr usúdil, že títo poslanci naozaj porušili kódex správania, pri čom odporujú, aby neboli prijaté žiadne ďalšie opatrenia voči nim vzhľadom na to, že všetci dotknutí poslanci urýchlene predložili riadne vyplnené vyhlásenie a vysvetľujúci list po tom, ako bol tento nedostatok zistený.

Ďalší prípad sa takisto týkal poslanca, ktorý vycestoval do tretej krajiny na pozvanie príslušných orgánov danej krajiny a nepredložil vyhlásenie o tejto ceste. Poradný výbor zohľadnil mimoriadne dlhé oneskorenie pri predkladaní tohto vyhlásenia a dospel k záveru, že príslušný poslanec porušil kódex správania.

Ďalšia žiadosť predsedu sa týkala poslanca, ktorý bol uvedený v správe Európskeho úradu pre boj proti podvodom. Vzhľadom na to, že OLAF rozhodol, že poslanec sa dopustil sprenevery na úkor Parlamentu, výbor dospel k záveru, že týmto svojim konaním porušil zásady stanovené v lánku 1 kódexu správania a že jeho správanie odôvodňuje prijatie sankcie.

V ôsmom prípade išlo o správanie dvoch poslancov v priestoroch Parlamentu. Aj v tomto prípade výbor dospel k záveru, že toto správanie predstavovalo porušenie lánku 1 kódexu správania a lánku 11 rokovacieho poriadku Parlamentu. Okrem toho výbor odporučil predsedovi obrátiť sa na príslušné vnútroštátne súdne orgány.

Predseda takisto požiadal výbor o posúdenie situácie týkajúcej sa sponzorstva, do ktorého sa niektorí poslanci zapájajú, a tiež, pri čom ide o podujatia obchodného charakteru v priestoroch Európskeho parlamentu v spolupráci s tretími stranami, napríklad so zástupcami záujmových skupín alebo profesijných združení. Výbor predložil predsedovi svoje hodnotenie a pripomenul ohlasovacie povinnosti poslancov, pokiaľ ide o finančné záujmy a konflikty záujmov, pričom zdôraznil, že je úlohou kvestorov, aby zabezpečili riadne uplatňovanie rozhodnutia Predsedníctva o využívaní priestorov Európskeho parlamentu tretími stranami a organizovaní kultúrnych podujatí a výstav.

## **2.5(ii) Usmernenia k výkladu a uplatňovaniu kódexu správania**

V roku 2016 poradný výbor nedostal žiadnu oficiálnu žiadosť v zmysle lánku 7 ods. 4 prvého pododseku týkajúcu sa usmernení a výkladu uplatňovania kódexu správania. To znamená, že sekretariát počas celého roka ako zvyčajne pomáhal poslancom a asistentom správne vykladať a uplatňovať ustanovenia tohto kódexu a jeho

vykonávacie opatrenia, pričom sa pri reagovaní na ich požiadavky snažil o najviac znížiť ich administratívnu záťaž.

### **2.5(iii) Presadzovanie kódexu správania mimo Parlamentu**

Aj v priebehu tohto roka poradný výbor intenzívne presadzoval kódex správania na medzinárodnej úrovni.

Napríklad pani DELVAUX zastupovala výbor na plenárnom zasadnutí Skupiny štátov Rady Európy proti korupcii (GRECO), ktoré sa uskutočnilo 30. júna. Pri tejto príležitosti prezentovala výboru zástupcov skupiny GRECO ustanovenia kódexu správania, ako aj úlohy a fungovanie výboru.

## **3 INNOSTI SÚVISIACE S KÓDEXOM SPRÁVANIA**

### **3.1 Postup kontroly vyhlásení poslancov o finančných záujmoch**

V článku 9 vykonávacích opatrení sa stanovuje postup kontroly vyhlásení poslancov o finančných záujmoch. Ak existuje dôvod domnievať sa, že vyhlásenie obsahuje zjavne chybné, bagatelizujúce, neúplné alebo nezrozumiteľné informácie, oddelenie pre administratívu poslancov v rámci GR pre Predsedníctvo v mene predsedu vykoná celkovú kontrolu hodnovernosti. Dotknutému poslancovi sa potom ponechá primeraný čas, aby mohol reagovať potvrdením alebo upravením údajov uvedených v jeho vyhlásení. V prípadoch, keď vysvetlenia sa považujú za nedostatočné, predseda prijme rozhodnutie o ďalšom postupe v súlade s článkom 8 kódexu správania.

Počas celého roka oddelenie pre administratívu poslancov GR pre Predsedníctvo systematicky skúmalo všetky vyhlásenia o finančných záujmoch, ktoré predložili poslanci, či už išlo o nové vyhlásenia od poslancov prichádzajúcich do Parlamentu počas volebného obdobia, alebo zmenené verzie existujúcich vyhlásení.

### **3.2 Predkladanie a aktualizácia vyhlásení poslancov o finančných záujmoch**

V súlade s článkom 4 ods. 1 kódexu správania sú poslanci, ktorí nastupujú do Parlamentu počas volebného obdobia, povinní predložiť na vlastnú zodpovednosť podrobné vyhlásenie o svojich finančných záujmoch do tridsiatich dní od nástupu do funkcie. V roku 2016 všetkých šestnásť nových poslancov predložilo svoje vyhlásenia o finančných záujmoch v lehotách stanovených na tento účel.

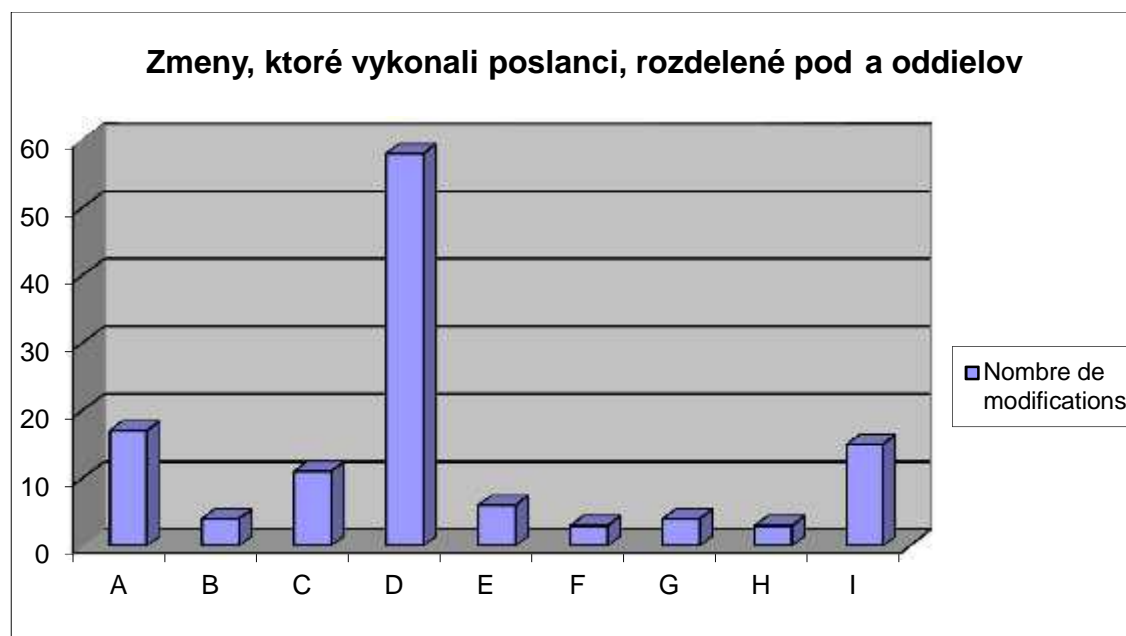
V článku 4 ods. 1 sa okrem toho stanovuje, že poslanci zmenia svoje vyhlásenie v lehote tridsiatich dní po každej zmene, ktorá má vplyv na ich situáciu. V dôsledku tohto priebehu roka 55 poslancov podalo predsedovi 72 aktualizovaných vyhlásení. Z toho šesť poslancov aktualizovalo svoje vyhlásenie dvakrát, dvaja poslanci trikrát, jeden poslanec štyrikrát a jeden päťkrát.

Tieto aktualizované vyhlásenia obsahovali celkovo 122 zmien, čo znamená, že v niektorých prípadoch sa v jednej aktualizácii urobilo viacero zmien.



Pokiaľ ide o podstatu vecí, oddiely (D), (A) a (I) sa menili oveľa častejšie, išlo o 58, 17 a 15 zmien, čo opäť potvrdzuje trend zaznamenaný v predchádzajúcich rokoch.

Nasledujúci graf ukazuje rozdelenie všetkých zmien vykonaných počas daného roka podľa jednotlivých oddielov<sup>3</sup>.



Oddiel (A): pracovné činnosti poslanca vykonávané počas troch rokov pred nástupom do funkcie v Parlamente, ako aj jeho účasť vo výboroch alebo v správnych radách podnikov, mimovládnych organizácií, združení alebo akéhokoľvek iného subjektu s právnu subjektivitou v priebehu tohto obdobia.

Oddiel (B): príspevok, ktorý poslanec dostáva za výkon mandátu v inom parlamente.

Oddiel (C): pravidelná zárobková činnosť vykonávaná súbežne s výkonom mandátu poslanca, či už ako zamestnanec alebo ako samostatne zárobkovo činná osoba.

Oddiel (D): účasť vo výboroch alebo v správnych radách podnikov, mimovládnych organizácií, združení alebo akéhokoľvek iného subjektu s právnu subjektivitou alebo akákoľvek iná vonkajšia činnosť poslanca bez ohľadu na to, či je platená alebo nie.

Oddiel (E): platená, príležitostná vonkajšia činnosť (vrátane písomnej tvorby, prednášok alebo zručnosti), ak celková výška odmeny predstavuje viac ako 5 000 EUR za kalendárny rok.

Oddiel (F): podiel v spoločnosti alebo účasť na partnerstve, ak by mohlo dôjsť k vplyvu na verejnú politiku alebo ak v dôsledku tohto podielu alebo úasti poslanec získava významný vplyv na činnosť daného subjektu.

Oddiel (G): akákoľvek finančná, personálna alebo iná materiálna podpora, ktorá je nad rámec podpory poskytovanej Parlamentom a ktorú poslanci poskytli v súvislosti s jeho politickými aktivitami tretej strany, pričom sa uvedie totožnosť tretích strán.

Oddiel (H): akýkoľvek iný finančný záujem, ktorý by mohol ovplyvniť výkon funkcií poslanca.

Oddiel (I): akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chce poslanec uviesť.

## 4 ADMINISTRATÍVA

Oddelenie pre administratívu poslancov generálneho riaditeľstva pre Predsedníctvo pôsobí ako sekretariát poradného výboru a generálny tajomník pričom toto oddelenie ako príslušný útvar uvedený v článkoch 2, 3, 4 a 9 vykonávacích opatrení pre kódex správania.

<sup>3</sup> Jeden poslanec predstavil vyhlásenie, ktoré bolo úplne rovnaké ako predchádzajúce; Tento ojedinelý prípad nie je zahrnutý v grafe.

[Advisory.Committee@europarl.europa.eu](mailto:Advisory.Committee@europarl.europa.eu)

Parlement européen  
Secrétariat du comité consultatif sur la conduite des députés  
60, rue Wiertz  
PHS 07B022  
B-1047 Brusel  
Belgique/Belgicko